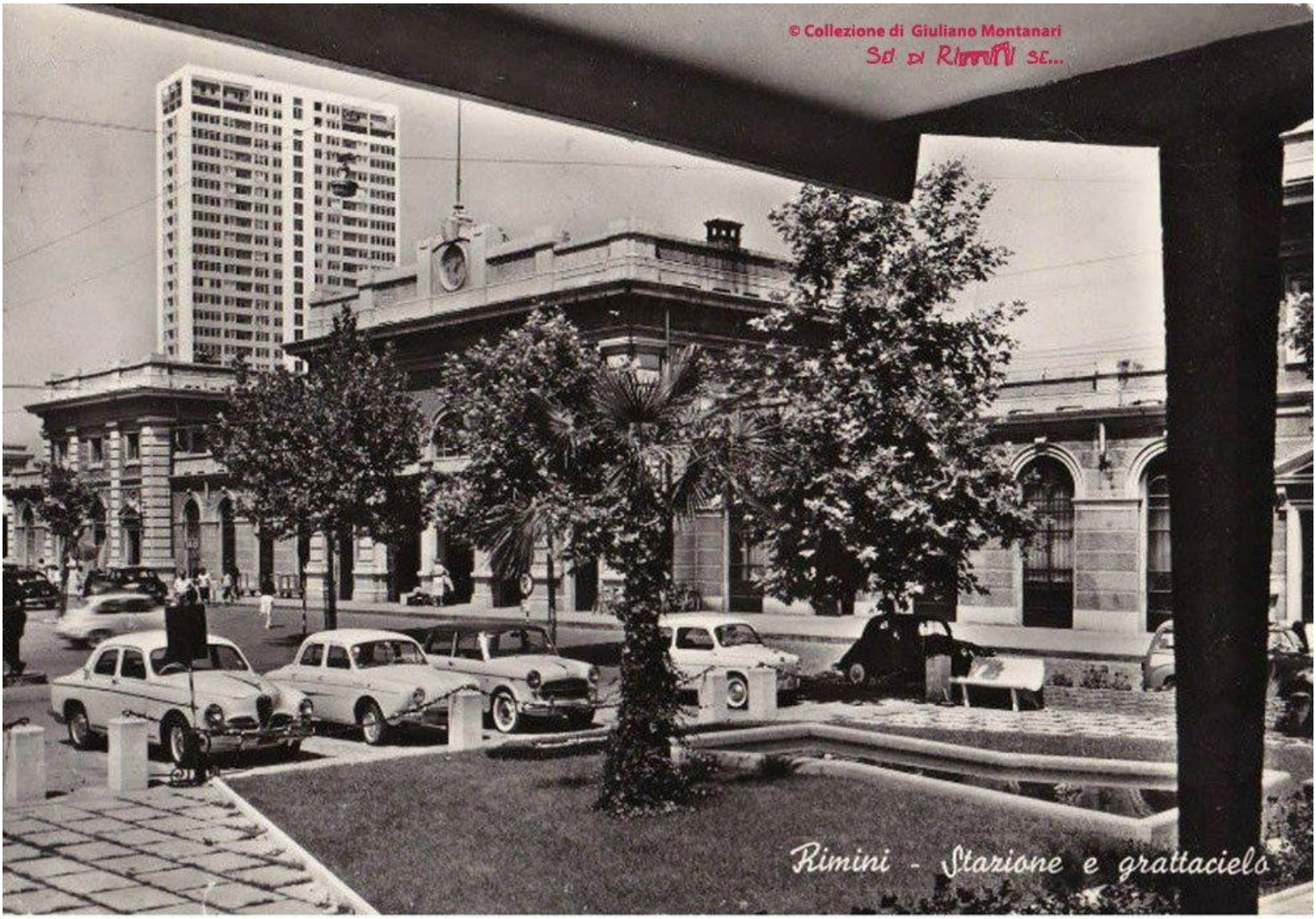

La curèina la Sòfia per trè dè e pu la fà la pisadèina

Giuvidè vintnòv Znèr
(Giovedì 29 Gennaio)
———-
La curèina la Sòfia per trè dè e pu la fà la pisadèina!.
(Il garbino(libeccio)soffia per tre giorni poi fa la pisciatina!….
Prima di cessare,di solito,piove.)
———
Avè la cusciènza in ti tac dal schèrpi.
(Avere la coscienza nei tacchi delle scarpe.In pratica non avere una coscienza.
———
Um ha avú da magnè la fàza .
(Mi ha avuto da mangiare la faccia.Me ne ha dette di tutti i colori!.)
———
Òz um pèr che è tèimp e cóva qualcosa!.Arcurdèsme chl'è i "dè dla mèrla";in campagna i fasèva paura perchè,ad solit,ièra i dè pió frèd dl'invèrni!.
(Oggi mi sembra che il tempo covi qualcosa!.Ricordiamoci che sono i cosiddetti giorni "della merla"che in campagna facevano paura perchè di solito erano i giorni più freddi dell'inverno.)
———
Per fè indurmantè i burdèll quèsta l'è la filastròca dla"curtèla":i suldè i và a la guèra cun e sciop e la curtèla,cun a gl'èrmi drè de cùl i fà,pim,pum,pam cun i fasùl!.
(Per fare addormentare i bambini questa è la filastrocca della"cortella":i soldati vanno in guerra con lo

schioppo e la cortella,con le armi dietro al culo fanno,pim pum pam,con i fagioli!.Bisogna sempre ricordare che i fagioli erano la carne dei poveri ed era immancabile che ne seguissero molti rumori!!!.)

———

Quèl l’è un che l’ha sèmpra e curtèl per e mangh.
(Quello è uno che ha sempre il coltello per il manico.)

———

Bòna zurnèda ma tót!.
(Buona giornata a tutti!.)

———

Sa vól di la parola”CAVDUN”?

———

Read More